

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:  
Pe unu an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

ANUL XLVII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Sorsori nefrancoate nu se primesou. — Manuscripte nu se retrămitu.

NR. 109.

Sâmbătă, Duminecă 1 (13) Iulie

1884.

## Nou Abonamentu

la

### „Gazeta Transilvaniei.“

Cu 1-a Iuliu st. v 1884 se începe unu nou abonamentu, la care învitată pe onorații amici și sprijinitori ai foiei noastre. Abonamentulu: Pentru Austro-Ungaria cu posta: pe trei luni 3 fl., pe șese luni 6 fl., pe unu an 12 fl. Pentru România și străinătate: pe trei luni 9 franci, pe șese luni 18 franci, pe unu an 36 franci.

Rogăm pe d-nii abonați ca se binevoiescă a-și reînvi de cu vreme prenumărățile pentru ca trâmterea diarului să nu se intrerupă. Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

## Brașovū in 30 Iunie (12 Iulie).

Cum stămū cu Rusia?

Mulți dintre cetitorii nostri se vorū mirā că punemū întrebarea acēsta tocmai într'unu timpū, când oficioșii din tōte țērele asigurā susū și tare, că niciodatā pacea europēnā n'a fostū mai puținū amenințatā ca acum.

Pōte fi, că pentru momentū nicī unulū din statele mari nu se gāndesce a începe unū rēsboiu. Dēr este acēsta o garanțiā pentru viitōrea pace a continentului europēnū? Scimū, că rēsboiele se nascū prin conflictulū de interese și aspirațiunī ale diferitelorū state? Delaturatu-s'au ore tōte cauzele de nemulțāmirē dintre marii potentați? Renunțat'a ore Rusia la politica ei cuceritōre in Orientū și ajuns'a ore Austro-Ungaria prin ajutorulū Germaniei a fi stāpānā absolutā peste situațiunea din acēstā parte a Europei?

Nu scimū sē se fi petrecutū nicī una din schimbārile esențiale indicate mai susū. Vedemū numai, că in urma reînvoirei bunelor relațiunī ale curții de Berlinū cu cea din Petersburg și monarchia nōstrā trāiesce, la aparențā celū puținū, in cea mai bunā pace cu Rusia, amica aliatiilorū sēi și că ca la comandā au încetatū agitațiunile antirusesci in pressa austriacā și ungurescā. Numai din când in când se petrece cāte ceva in peninsula balcanicā, ce te face sē credī, că in ascunsū fierbe și clocoțesce ca și mai înainte și că in mijloculū celei mai mari liniște se pregātesce o nouā încurcăturā de cātrā diplomațiā, care nu se pōte nicīdecum contenī de a țese la totū felulū de intrigī.

Astfelū vēdurāmū debutulū intrigilorū rusesci in Rumelia orientālā, vēdurāmū ciudatulū conflictū dintre Serbia și Bulgaria, care se atribuē asemenea luptei ascunse dintre influința austro-ungarā și rusescā și acum pare cā teatrulū intrigelorū diplomatice s'a strāplāntatū in partea apusanā a peninsulei balcanice la fruntariile Bosniei și Herțegovinei, in miculū Muntenegru.

De cāte ori prințulū Nichita cu voivođii sēi începū a face politicā mare, lumea. și așa plinā de neîncredere față de mersulū lucrurilor, începe a se teme cā se apropie marele conflictū între Rusia și monarchia nōstrā, care dupā convingerea tuturorū a fostū numai amānatū. Nu puținā sensațiune a făcutū prin urmare scirea, ce a adus-o diarulū cehicū „Narodni Listy“ din Praga, cā guvernulū prințului Nichita a înmānatū tuturorū reprezentanțilorū din Cetinje o notā, in care se denēgā administrațiunei din Bosnia și Herțegovina dreptulū de a construi, fortificațiunī in contra Muntenegrului și prin care se cere intervențiunea marilorū puteri cu scopū de a împiedecā acēsta și a face sē se dārime tōte forturile austriace dela fruntariile Muntenegrului; secere totodată stricta observare a tractatelorū in-

ternaționale. Totodată se fi protestatū Muntenegrulū contra cālcārei teritoriului sēu de cātrā patrulele austriace, cari urmărescū pe fugarii din țērele ocupate.

Organulū oficiosū alū ministeriului de esterne s'a grābitū de a deminți scirea adusā de „Narodni Listy“ despre acțiunea diplomaticā a Muntenegrului. O foie din Viena observā însē, cā împārțirea adusā de „Corespondența politicā“ nu este provēdută ca de obicei cu semnătura oficioșā P. C. așa cā nu se pōte cunōsce isvorulū desmințirei.

Ori cum ar fi, remāne unū faptū de netāgăduitū, cā Russia āmblā in Orientū pe nisce cāi cu totulū opuse intereselorū austro-ungare. Pōte cā guvernulū prințului Nichita se nu fi adresatū încă acea notā reprezentanțilorū marilorū puteri, dēr nu mai începe indoelā, cā politica rusescā lucrā in secretū la subminarea pozițiunei Austro-Ungariei in Bosnia și Herțegovina.

Dēcā prințulū Nichita alū Muntenegrului s'a împacatū cu Sultanulū și dēcā miculū principatū, care erā odiniorā celū mai aprigū dușmanū alū Turcilorū, susține ađi cele mai intime relațiunī cu inalta Pōrtā, acēsta este totū opera politicei rusesci. Se asigurā, cā scopulū ei este de a creā dificultāți planurilorū monarchiei printr'o alianțā defensivā turco-muntenegrenā in contra Austriei.

Ori încātrāu ne-amū aruncā privirile nu vedemū nicī o garanțiā de pace pentru viitorū. Pericululū unui rēsboiu cu Rusia nu este ađi mai micū ca atunci cândū diarele unguresci pledau cu atāta facū pentru acēstū rēsboiu.

## Sciri telegrafice.

(Serv. part. alū „Gaz. Trans.“)

**Klagenfurt, 11 Iulie.** — Principele de corōnā a asistatū erī la amēđi la ceremonia inaugurārīi fundamentului Rudolfinului; feliicitā acēstā jertfā patrioticā, ce va avē unū frumosū succesū și mulțāmī pentru alegerea acēstui nume. Pārechea princiarā de corōnā a fostū salutată de populațiune in modū entusiastcū.

**Tērnova, 11 Iulie.** — Principele Bulgariei a deschisū alaltāerī Sobranja printr'unū discursū alū tronului. In urma votului unitū alū conservatorilorū și radicalilorū, Karavelof s'a alesū președinte alū Sobranjei. Ministrulū președinte Zancof a demisionatū. Karavelof a fostū însărcinatū cu formarea noului cabinetū.

**Paris, 11 Iulie.** — In Marsilia, de alaltāerī pānā erī diminēța au fostū 25, er in Toulon 10 morți de colerā.

**Paris, 11 Iulie.** — Guvernulū a hotārītū sē nu se ținā la 14 Iulie revista militarā, a întrebātū opiniunea orașului in privința amēnārīi sērbārīi.

**München, 12 Iuliu.** — Prințulū de corōnā Rudolfū și princesa Stefania au sositū aici la 5 ore dupā amēđi spre a visitā pre înalții lorū consāngenī.

**Pola, 12 Iuliu.** — Maiestatea Sa împēratulū a ordonatū ca sē li-se dē tunarilorū viđanți, cari s'au distisū la tirulū dela 9 Iuliu a. c. premiu de cāte unū galbenū împēratescū. Vice-admiralulū Sternek a cāpētātū demnitatea de consiliarū intimū.

**Toulon, 12 Iuliu.** — De erī diminēța pānā sēra au muritū de colerā 13 persōne.

## Cronica țilei.

La esamenulū de maturitate a fostū comisarū din partea ministeriului de culte d. Ignatiu Veres, directorulū

gimnasiului de statū din Sibiu. Esamenulū a fostū condusū de ilusritatea sa d. archimanditū Nic. Popea. Dintre ștudenții clasei a VIII gimn., 9 mși au făcutū cu succesū esamenulū de maturitate (bacalaureatū).

Mercurī sēra dupā sēvērșirea esamenului de maturitate, profesorii și învățatorii dela institutele romāne din locū, au datū unū banchetū pentru ilusritatea sa d. Archimandritū N. Popea. Aprōpe la 100 de persōne au luatū parte la acēstū banchetū, care a decursū într'unū modū forte animatū.

Eri in 29 l. c. dupā sēvērșirea serviciului divinū s'au strigatū clasificatiunile. Cu acēsta ocaziune d. directorū alū școlilorū centrale din locū St. Iosifū a ținutū unū discursū, in care a accentuatū însemnătatea instrucțiunei pentru poporū. A mulțāmitū Ilustrității sale pentru zelulū neobositū, ce l'a arātātū inru conducerea esamenelorū. Inmediatū dupā acēsta d. Archimandritū și-a esprimatū mulțāmirea sa față de progresulū constatatu la aceste institute. Vorbirea sa a fostū aplaudată in mai multe rēndurī.

Comisiunea pentru taxarea dārīi pe venitū va ceretā Lunī in 14 Iulie st. n. reclamațiunile: măcelarilor, cārnațarilorū, șuncarilorū și tībăcarilorā.

Musica orașului va dā sub direcțiunea dlui A. Brandner Duminecā sēra in 1 (13) Iuliu unū concertū in grādina dela „Pomulū verde“ cu urmātōrea programā: 1. Marșulū Rivoli (din opera „Marchisulū de Rivoli“) de Louis Roth. 2. Uverturā la op. Hebrīđii de Mendelssohn. 3. „Rosen aus dem Sūden“ Valsū de I. Strauss. 4. „Blätter und Blūthen“ mare potpuriu de Schuller. 5. „Nu suntemū așa de fricoși“ Galopp de Joh. Strauss. 6. „Pe mare“ cāntecū de Mendelssohn (cuartetū de Saxophon, d-nii C. Peter, W. Frāssdorf, W. Fothe și Jos. Zwicker.) 7. Uvertura la „Wilhelm Tell“ de Rossini. 8. „Soiree d'Été“, valsū de Emil Waldteufel. 9. „Grand divertissement“ asupra unorū motive unguresci pentru cornulū de Rosenkranz (cornū de C. Kruger). 10. „La Reine de la fete“, Polka roumaine de A. Brandner. 11. „La chasse au Lion“ de Kölling. 12. Mephisto-Quadrille de I. Resch.

Prințulū de corōnā Rudolf a însărcinatū la recomandațiunea d-lui Maurițiu Jokai pe d-nii Alexandru Romanū și Dr. C. Diaconovich, ca sē contribuē la lucrarea operei: „Austro-Ungaria in descriere și tablourī.“ „Viitorul“ e informatū cā o asemenea însărcinare ar fi primitū și d. Dr. At. Marienescu.

„Viitorul“, in numărulū sēu dela 28 Iunie spune, cā guvernulū ungurescū a primitū in principiu inființarea gimnasiului din Caransebeșū.

Vomū vedē.

Generalii romāni d-nii Pencovic și Budișteanu au făcutū Mercurī in 27 Iunie a. m. o visitā Ex. Sale baronului Schönfeld, comandantū de corpū, in Sibiu. Dupā amēđi musica militarā a cāntatū pe promenadā in onōrea generalilorū romāni.

Din cei 27.000 fl. dispāruți din cassa gārīi din Clușū, s'au gāsītū 15.000. Marți la 26 Iunie nisce copii, ce se jucau in grādina casii din fața gārīi, observārā o cutiā de tinichea ingropatā și acoperitā nu tocmai bine cu pāmētū. Procurorulū a fostū încunosciințātū și s'au gāsītū in cutiā 15.000 fl. in bancnote mari. Se sperā cā se va dā de urma făptuitorului.

Cu ocaziunea ședinții representațiunii orașului Aradū, s'au întēplatū scene scandalōse între alegētorii lui Mūlek și ai lui Max Falk. Episcopului Mețianū i s'au spartū cu petre tōte ferestrele de cātrā Ungurī din causā, se dice, cā a sprijinitū pe guvernamentalī la alegere.

Din Borszek ni se scrie, cā dupā trei țile frumōse, au inceputū din nou sē cadā ploī mari. Lume e forte puținā.



Printr'unu ordinu de di datu din Pola 9 Iulie st. n. împăratul își exprimă bucuria sa pentru reușitele manevre ale flotei sale. Elu dize între altele: »Mișcatu de bucuria și cu o deosebită satisfacțiune dau espresiune celei mai depline recunoștințe și mulțămiri admirabilor și oficerilor de toate gradele, soldaților, precum și pesonalului tehnicu alu marinei mele răsboinice.«

Manevrele flotei austriace din Adriatica au eșitu bine. Unu diaru nemțescu dize: „Acastă flotă a doveditu: în răsboie că șcie învinge, și în pace, că șcie să se perfecționeze pe toate căile și cu toate mijlocele posibile.“ În săptămâna viitoare flota va manevra în golfutu dela Fiume după același program și înaintea membrilor delegațiunii unguresci. Ce-o mai fi și asta?

Resultatulu alegerilor de deputați în Bucovina este acesta: din cele 12 cercuri electorale ale Bucovinei, șapte au alesu deputați români; aceștia sunt: baronul Hurmuzaki, Renney, cavalerulu de Flondor, Moraru, Dr. Zotta, baronulu de Vasileo și baronulu de Stârcea.

Regele și Regina României au sositu Miercuri la Sinaia la orele 12<sup>1/2</sup>. La gară Majestățile Loră au fostu primiți de prefectulu districtului Prahova, de Colonelulu Gorjanu și alte multe persoane, cari să află acolo.

»Posta« din Galați îndemna printr'unu articulu din numărulu său de Vineri, pe gălățeni să își puia totă silința și să facă studenților, cari se voru întruni în congresu o primire demnă. Guvernulu, se crede, că nu le va face nici o scădere în cheltuelile cu drumulu de feru.

»Monitorulu oficial« desminte șcirea, că în Giurgiu s'arū fi ivitu colera. În totă țara starea sanitară e mulțămitoare.

Diarele din Bucuresci anunță, că din 89 de absolvenți de licee, câți s'au prezentatu la bacalaureatu, au reușitu 63.

Acelși diare comunică, că convențiunea comercială cu Austro-Ungaria e în desbaterea guvernului român.

Diarele polonese din Vârșovia anunță, că la 15 Septemvre va sosi negreșitu acolo Țarul Rusiei.

Paguba causată în Polonia rusescă prin inundarea Vistulei atinge cifra de 5<sup>1/2</sup> milioane ruble. Acastă pagubă cade în spinarea a 25.000 țeran.

În Constanța, lângă Bodensee, s'a ivitu unu casu mortalu de coleră și două casuri de bolă. Deasemenea în Aix, spre nordu de Marsilia, au muritu trei persoane de coleră.

Împăratulu germanu Wilhelm a adresatu vėduvei rėposatului generalu rusu Todleben o telegramă de condolență.

Se vorbesce, că publicistulu sėrbu Lazaru Costic, fostu redactoru în Belgradu pe timpul lui Ristic, őr mai tėrđiu isgonitu din țeră de ministrulu Crestic, ar fi fostu chematu de principele Nichita în Cetinje, ca să ocupe postulu de ministru alu instrucțiunii și justiției.

Delegatulu radicalilor sėrbi, popa Giuric, care trecuse în Muntenegru, și adunase 300 de Muntenegreni, ca să trecă cu ei în Serbia, a fostu arestatu din ordinulu lui Bozo Petrovici și internatu în Podgorița. Ministrulu sėrbescu Garacianinu a fostu telegrafice incunosciintatu despre acėsta.

Posițiunea partidei liberale din Belgia se face din ce în ce mai critică și mai îngrijitoare. La alegerile senatorilor au clericali pănă acuma o maioritate de 17 voturi.

În Sudan și în Egiptulu superioru starea lucrurilor să incurcă mereu. Aprupe de Cebah să scrie, că s'au datu două bătăi, 3500 au rėmasu pe cāmpulu de luptă. Mudirulu din Dongola voește să impedece retragerea insurgenților și să prindă pe căpetenia lor Ahmed El Hudoh. Numėrulu trupelor egiptene în contra insurgenților să urcă la 4,700 de őrneni.

Neîncrederea indienilor față de purtarea Rușilor să pronunță totu cu mai multă putere.

La serata ce se va dá Duminecă la 1 (13) Iulie în grădina hotelului »Pomulu verde«, musica orașului va debută în unu quartetu cu noulu instrumentu musicalu francesu Saxophon.

Vechiulu palatu dela Sinaia aiu Eforiei spitaleloru va fi transformatu, dize »Le Pays« în tòmna viitoare în spitalu.

## Corespondența noastră din Comitate.

De lângă cetatea Devei, 8 Iuliu.

Multu mă miru, că corespondenții »Gazetei Transilvaniei«, din ținuturile acestea nu aducū la cunoștința publică fără-de-legile, abuserile și mișeliile, cari se comitū mereu din partea chemaților în acestu pașalicu, unde atātū administrația, câtū justiția se află într'o stare mai multu decâtū asiatică.

Eu am avutu parte de sėlbaticiele tinerimeii culte dela universitatea din Clușiu, m'a milostivitu Dumneđu de a vedē și fanaticulu poporulu maghiarū de rėndu, manifestatu prin cele mai deșositoare brutalități la 1 Iunie a. c. în Clușiu, și scurtu așa dicide sātulu de atatea presiuni și abuseri, pe cari am ocaziune a le ceti dīlnicu prin foile lorū și ale nōstre; totuși de lucrurile cari nu s'au împărtășitu, de abia punėndu piciorulu pe acestu pământu românescu, m'am scandalisatu și mahnitu pănă în adėnculu inimei, și nu potū, ba arū fi și pecatū, de a le trece cu tăcerea.

Nu sunt acestea nedreptățirile, cari se facū dīlnicu nēmulu românescu de cătră funcționarii statului, nici luarea de drepturi positive, — cari n'au ce ne mai luă; e vorba de violarea celui mai sātū dreptu omenescu: a libertății personale. Sē nu te arăți nicăiri, sē nu vorbesci nimica, căci nu șcii cum și pentru ce te trezesci cu gendarmii în casă și te tărăe la tribunalulu din Deva.

Așa în dīlele din urmă preotulu românū Comșa din Zdrapți și preotulu Todorenū din Bucuresci cu încă vreo șese poporenī din acele comune (Zarandu) — din pricina că s'au esprimatū într'o societate, că acei Romāni, cari și-au datu votulu candidatului guvernamentalu, Jidanului Chorin, sunt toți őrneni slabi (și őrne n'orū avutu dreptu? Coresp.), — fură la momentu arestați și aduși prin gendarmi la Deva, unde și astăzi se află în arestū preventivū. —

Totu persoane demne de totă încrederea mi-au mai comunicatu, că înainte de acestea cu vre-o 4—5 săptămāni, va să dicide înainte de alegerile dietali, pretorele din Baia de Crișu, unu nemeșu tēnėru, facutu din nimica — precum a facutu și Dumneđu lumea — și din grația lui Rațiu János deodată »szolgābirāu«, a fostu căutatū ocaziunea, de a se acăță de subpretorele românū, unu őrnu de trebă și oficiantū vechiu, mai nainte a fostu și pretore — carele pe lângă aceea că are o familiă numerosă și-a purtatū oficiulu totū-dėuna conscientiosu, cu punctualitate și după prescrierile legii.

Intr'o dī, domnulu »szolgābirāu«, în contra datinei și a ordinei oficiose, demandă subalternulu său românū într'unu tonu duru și necualificabilu, ca să ia protocolu cu unu őrnu într'o causă, ce nu se ține de competența oficiului pretorialu, ci de judecătoria cercuală. În zadaru reflecteză subpretorele cu blāndețe și finețe, precum și e și firea Romānului, în dar îi spunea cu vorbe frumoșe, că așa ceva nu pōte să facă, pănă ce nu se va informă despre starea lucrului, findcă așa precum partida a predatu obiectulu, acela nu cade în sfera de competență a oficiului pretorialu, etc. Nu vrē »szolgābirāulu« nici să audă, nici să vedă, ci devenindū crescėndu în furiă, amenință pe subpretorele românū cu Tisza, cu comitele supremu, cu fiscalulu, cu celū din urmă scriitoru dela comitatū și în fine cu scōtorea pe ușă și câte tōte; apoi tulburāndu-se de ținuta liniștită a subpretorului, chiamă pe servitorulu oficiului, poruncindū, să deschidă ușa și să dea numai decâtū pe ușă afară pe subalternulu său! Ce a dīsū s'a facutu!

Poftimū constituționalismū! Nu șciu în Asia, sėu alte părți ale globului, mai puținu civilisate ivescu-se astfel de scandaluri publice? Și decă a și obvenitu undeva unu atare casu, vinovatulu de sigurū și-a primitu pedeșpa meritată. őr la noi ce s'a întēplatū? În locu de a se destitui și trage în cercetare numai decâtū unu astfel de oficiantū, actele, prin cari subpretorele face arătare la locurile competente, zacū acolo de săptămāni, őr demnulu »szolgābirāu« se pregătesce de ospėtū!

Așa stāmū în comitatulu celū mai mare românescu, administratū de străini!!

Mi-arū trebui să scriu colone întregi, decă așū voi să înregistrezū toate abuserile și fărădelegile, pe cari le comitū őrnenii aceștia. De susū pănă josū totū călcări de lege. Incepėndu dela cele mai înalte institute de cultură pănă în scōlele elementare; incepėndu dela universități, unde candidatulu românū stă totdėuna mai multū înainte une comisiuni politice, decātu esaminătoare, pănă la gimnasiile inferioare, unde bătėtul românū, decă nu-și pōte însuși de grabă limba maghiară, se trimite din partea profesorelui la Bucuresci, pentru că — veți Dōmne — aici, unde respiră »aerū ungurescu« și mănāncă »pāne ungurėscă«, nu numai trebuie să vorbescă totă suflarea de őrnu unguresce, ci trebuie să fie Unguri! (tica) Cuvintele acestea mi le-a spusū chiar mie, cāndū eram studentū în a VI. cl. gimn. în Alba-Iulia, profesorulu de istoriă, unu popă catolicu! — În administrația, în justiția, incepėndu dela Tisza pănă la celū din urmă slugă alu lui, și la noi incepėndu dela Dr. Solyom Fekete Fe-

rencz pănă la celū din urmă diurnistū sėu adjunctū de notarū ar vrē să facă și din petri Unguri.

Toți se deprindū în arta maghiarisării. Mijlocele însă cari și le-au alesū, sunt greșite. Pe altă cale mai puteau face ceva pănă acuma; de aci înainte însă e tārđiu, pentru că au sciutū să bage în totū sufletulu românescū ura nedumerită în contra a totū ce e ungurescu, și continuāndu-și mārșavele planuri totū prin astfelu de instrumente diabolice, vorū demoralisă poporulu, vorū infectă societatea și mai tare și apoi consecințele sunt călcările de lege, fărădelegile, cari ne ducū și pe noi și pe ei la perire!

Justus.

## Esamenele în Săcele.

Săcele, 26 Iunie 1884.

Mai preste totū s'au facutu deja esamenele publice de vēră pentru anulū acesta scolaru și cu 29 Iunie se va încheia la scōlele normale și secundare prin strigarea clasificățiunilor și prin premiarea elevilor silitorū și ascultătorilor.

Esamenele sunt nisce sėrbătorii olimpice, la cari scolarii silitorū se încununēză cu lauri împreună cu invēțătorii lorū. Sunt nisce ocaziuni binevenite, la cari părinții se potū învinge în realitate de progresulu facutu de copilașii lorū în decursulu unui anu scolaru. Esamenele sunt în fine unu termometru, cu care se pōte mėsura gradulu de desvoltare, ce le-au succesu copiilor a-lū obține într'unu anu școlarū.

Esamenele publice de vară cu elevii și elevele dela scōlele primare populare și normale romāne din Săcele, s'au ținutu conformū programei publicate în Nr. 97 alu »Gazetei« dela 17 Iunie și pănă la 22 Iunie inclusiv. Sē mi se permită a dá aci unu micu raportu atātū despre resultatulu esamenelorū, câtū și despre starea scōlelor romāne din Săcele.

După programa amintită vine la rėndu mai întâiu Turcheșulu. Duminecă înainte de prānđu dela 9<sup>1/2</sup>—12<sup>1/4</sup> őrne s'a ținutu esamenulu cu elevii și elevele clasei II primare (anulū III, IV, V și VI de scōlă), în preșența unui numerosu și alesu publicu sub președinta d-lui comisarū N. Soiu, asistatū de delegații numiți din conferința invēțătorescā: I. Dariu și V. Domșa. Invēțătorulu esaminătorū d-lū Anastase Barseanu, unulu dintre cei mai buni și mai meritați invēțătorii din Săcele, a datū unu esamenū potū dize escelentū, deși numărulu elevilorū ce i-a avutu a fostū prē mare și prē multe despărțeminte. Din parte-mi i-ar servi spre indoită laudă comunei bisericesci romāne Turcheșu, decă pe lângă aceea, că s'a silitū a-și face o scōlă aprupe intru tōte corėspunđetore cerințelorū pedagogice, i-ar mai putē da amintitulu invēțătorū și unu adjunctū spre a-i mai ușurā astfelu sarcina cea grea, ce are a-o duce, și asta cu atātū mai vėrtosū, că acum și dēnsulu ca invēțătorū de 25 de ani i s'au mai desecatū puterile, și Turcheșeniū cei generoși și iubitorii de înaintarea scōlei ar trebui să ia acēsta în de-aprube considerare și aprețiere. După amėđi dela 2<sup>1/2</sup>—5<sup>1/2</sup> s'a ținutu esamenulu cu elevii și elevele din clasa I, (anulū I și II de scōlă). Invēțătorulu esaminătorū d-lū Petru Debu, deși tēnėru în praxa școlară, totuși a doveditu multă silință și nu s'a lāsatu a rėmānē mai pe josū de colegulu său din clasa II, ceea ce îi servesce spre laudă atātū dēnsulu câtū și comunei, că a sciutū alege astfelu de invēțătorii. După terminarea esamenului și după ce luarāmū o bogată cină în casa ospitalului părinte N. Soiu, ne depărțarāmū spre a ne revedē luni 18 Iunie la esamenulu din Cernatū.

Aci esamenele încă au fostū în genere bune; numai câtū față de Turcheșu, Cernățeniū nu se potū fālī cu astfelu de scōle, ba putemū afirma, că sunt cele mai necorespunđetore din Săcele, de aci ne putemū închipul și progresulu din scōlă.

Martī, 19 Iunie, erā să se țină esamenulu în comuna Dārste, dar nu șcimū din ce causă, programa s'a desconsideratū și esamenulu s'a ținutu Sāmbātū în 16 Iunie. N'am asistatū în persoană la acelu esamenū, dar după spusa unei persoane competente esamenulu ar fi fostū de totū slābuțu și în scōlă s'ar fi observatū unu mecanismu grasu eređitū din timpul trecutū dela predecatorii invēțătorului actualu, care precum se vede e puținu versatū în ale pedagogiei și ar face mai bine, să rėmānă la cōrnele plugului de unde a venitū.

Mercuri în 20 Iunie înainte și după prānđu s'a ținutu esamenulu în Satulungū bis. SS. Archangelī. Aci, precum se șcie, e o scōlă normală cu 4 invēțătorii. Invēțătorii sunt toți bine cualificați în frunte cu meritalulu directorū I. Dorca. Și esamenele aci încă a fostū din cele mai ecelente. Aci atātū este de observatū, că clasa începătorilorū este prē mică și cu totulū necorespunđetore, ceea-ce pe lângă aceea că nici celelalte clase nu sunt chiar așa de bine ajustate și provėđute cu mobilierulu necesarū, numai spre laudă nu pōte servi poporenilorū dela amintita biserică.

Joi în 21 Iunie asemenea înainte și după prānđu s'a ținutu esamenū cu elevii și elevele dela bis. St. Adormiri din Satulungū. Aci încă este scōlă normală cu 4 invēță-



torii. Zidirea este cu mult mai corăspunzătoare ca la scôla de dinjosu, dar progresul în anul acesta nu s'a putut măsura cu acela dela scôla de dinjosu, din mai multe cauze. Intre altele amintesc că între învățătorii acelei scôle nu este stabilită o unire destulă de solidă, pe de altă parte un învățător s'a apucat în anul acesta a face politică la Voicu Rosculețu... și în urmă, că prin mărtea regretatului director I. Petric, s'a făcut o zăpăcăla în scôlă, de nici sfintii n'aveu de unde să mai ia căpătăiul.

Sâmbătă, 23 Iunie eră să se țină conformu programei esamenul la scôla din Bacifală; nu scim însu de ce causă, s'a ținut după cum am aflatu Duminică în 17 Iunie. Bagu sēmă aci învățătorii făcuseră puțin progresu în scôlă și de tēmă că delegații, ce erau numiți să asiste aci, să nu-le ia nițel esamenele la scărmanare, în conferința învățătorilor, au făcutu așa, ca delegații împreună cu alți învățători să umble Sâmbătă Aprilu prin Bacifală, unde au găsit ușile incuiete și oblonelale dela ferestrele scôlei închise ca cu tunulu, de tēmă ca nu cumva delegații să ia scôla cu asaltu și s'o ducă în Cernatu, ca din două rele să facă una bună, și din doi învățători mediocri, și mai cu deosebire unul de totulu totu mediocru, să facă unul mai bunu. Legea de incompatibilitate nu admite ca preotulu să ocupe totdeodată și postul de învățătoru, aci însu în Bacifală, nu scim ce s'a întemplat numai acum unu anu, ađi densulu ocupă și postul de alu doilea învățătoru la scôla din aceea comună. Cu asta, veđi bine, scôla suferă, mai alesu atunci, cându celălaltu învățătoru nu plătesce nici o zală.

Ca încheiere, în genere vorbindu, esamenele dela scôlele amintite din Săcele, decă luăm în considerare pedecile ce s'au numitu, au fostu preste totu bune și îndestulătoare și învățătorii, afară de vre-o căți-va, au doveditu a stă aprôpe de curentulu progresulu ce-lu pretinde timpulu de ađi dela o scôlă românească și în care prescrie pedagogia modernă, că trebuie să stea ori-ce popor, care are nobila aspirațiune de a înainta cu pași repeđi și siguri cătră cultură și civilizațiune.

Unu Săcelenu.

### Epidemiile și meteorologia.

Cei vechi admitu, ca ceva hotărîtu, că epidemiile în totdeuna insoțu ori veneau după sbuciumările din natură, aceeași credință a rămasu în totu véculu de mijlocu, în sfîrșitu, și ađi mulți credu încă.

Printre mulții autorii și învățați din tôte epocile cari afirmă opinia asta vomu cită pe: Hippocrate, Celsiu, Galien, Josef, căți-va doctorii: Rockenbachius, Alstedius Sigonius, Eckstornius, Baglisus, Surlus, Frascator, Mercati, Porzio, Massaria, don Boquet, Bertrand, Ponqueville, Lubienitski, Webster etc.

Coincidențele între aparițiunile epidemiilor și perturbațiunile meteorologice sunt așa de numeroșe, încatu Lubienitski și Webser au isbitu să formeze cataloge mari. Esemplele următoare sunt scôse din insemnata lucrare asupra asteroidelor, ce a publicat-o de curêndu căpitanulu Chapel.

Anulu 30 a. I. Chr. Cutremuru în Iudea; 10,000 persoane pieru, urmêză o epizootiă (Josef).

17 ani după I. Chr. Cutremuru în Asia; 12 orașe nimicite; urmêză o ciumă grozavă. (Rockenbachius).

70. Cutremure puternice în Roma; isbucnesce o ciumă, care omoră 30,000 locuitorii din acestu orașu (Id.).

145. Mare cutremuru în Rhodos; începă inundățiile și ciuma. (Id.).

166. Cutremuru, inundății și ciumă în Roma. (Colect. acad.).

261. Cutremuru mare, în Roma, în Africa și în Asia; ciuma pustiesce în Roma și în Grecia; moru 5000 persoane pe ăi. (Id.).

333. Salamina din Cypru este nimicită de unu cutremuru, în Orientu vine ciuma.

558. Cutremurul ține 10 ăile în Constantinopole, pe urmă vine ciuma. (Sigonius).

615 (luna lui Augustu). Cutremuru mare în Italia și ciumă grozavă. (Perrey).

682. Furtună grozavă în Italia. Ciumă mare. (Colect. acad.).

823. Cutremuru în Aix-la-Chapelle și în Saxa. Furtuni și ciumă în Germania. (Colect. acad.).

842 (luna Octombree). Cutremuru mare în nordulu Franciei Incepe o tuse mare, de care moru mulți omeni. (Perry).

1032. Cutremuru mare în imperiulu de răsăritu; ciumă mare în Capadocia și în Armenia. (Colect. acad.).

1048. Cutremuru în Englitera. Mare mortalitate în omeni și în animale. (Id.).

1085. Cutremure și ciumă în Lorena apusenă. (Dom. Bouquet).

1097. Stele filante multe, urmate de mortalitate. (Quetelet).

1277. 1231. 1352. Furtună și mortalitate mare în Francia.

1348. Cutremuru și ploie de sânge; 36 orașe din Germania distruse; esalațiuni împuțite, ciumă, care ține 3 ani și mōre a treia parte din genulu omenescu. (Bertrand).

Ciuma asta, cunoscută în istoriă sub numele de >Ciuma din Florența, < reapare în 1360 odată cu cutremurele.

1397. Cutremuru și epidemiă în Montpellier. (Perrey).

1401. Furtună mare și ciumă în Florența. (Rockenbachius).

1403. Furtună neauđită în Turingia. În Saxonia vine ciuma.

1449. Cutremuru în Carniolia, urmatu de ciumă. (Perrey).

1456 (Augustu). Furtuni și cutremure; nenorociri în Italia; pieru 30,000 persoane; vine o ciumă mare. (Rockenbachius).

1531 (Ianuarie). Cutremuru mare în Lisbona; mare stricăciune făcută de ciumă. (Babinet).

1607. Cutremure multe, furtuni și bōle în Europa. (Colect. acad.).

1647 (13 Mai). Cutremuru mare în Santiago; stricăciuni mari; mirosu uritu; inundații; trei ăile cade zăpadă; ciumă grōsnică. (Perrey).

1730 (8 Iulie). Cutremuru mare în Santiago; stricăciuni mari; epidemiă. (Perrey).

1783. Sguduituri în Roma; bōle grele. (Perry).

1798. Stele filante multe și bōle pestilențiale. (Quetelet).

1835. Cutremuru în Amboine; cētă sulfurosă și tifos. (Perry).

1839. Cutremuru mare în Amboine; epidemiă mare. (Id.).

1845. Cutremure noue în Amboine și epidemiă. (Id.).

Așa dar conclusia legitimă este:

Epidemiile sunt legate cu fenomene meteorologice și împreună derivă din una și aceeași causă primordială.

### Insciințare!

Se aduce la cunoscință publică, că adunarea generală a despărțământulu alu XII-lea alu „Asociațiunei Transilvane” se va ține în Lăpușulu Ungurescu la 10 Augustu a. c. st. n. la 3 ore după amêđi în scôla română de acolo, la care a luă parte se invită cu stimă toți membrii asociațiunei și alți iubitorii de literatură și cultura poporulu nostru.

Din ședința sub-comitetulu despărțământulu alu XII-lea alu asociațiunei transilvane ținută în Deșiu la 7 Iuliu 1884.

Aug. Munteanu,  
direc,

Petru Mureșanu,  
secretar.

### Diverse.

**Frica de coleră.** — Renumitul profesor franceșu, Dr. Vulpian istorisi de curêndu amiciloru săi următorea istoriă: >In anul 1865, cându epidemia seceră cu fură în Paris, am avut unu bolnavu, pe care frica de coleră aprôpe îl smintise. De dimineța până sêra têrđu bea beuturi spirituoșe ca mijlocu anticolerin, studiă în fie-care ăi, în ce mahala s'au ivitu mai puține casuri de coleră, și acolo își mută imediatu locuința. Starea sa imi inspiră milă și într'o dimineța l'am luat cu mine, l'am dusu în spitalu și-i arêtaiu în grădină unu grupu de bărbați și femei, cari își petrecu jucându-se cu mincia. — >Scii cine sunt acești omeni? — >Nu! — >Sunt totu persoane, cari au avut coleră și s'au vindecatu deplin. — Mijloculu avu efectu, frica lui dispăru și nu i-a rămasu decatu o falsă maximă în capu și adecă: decă i-se vorbesce în față despre periculoșă bōlă, imediatu ăice cu convințiune: >Am făcutu studii aprofundate despre ea; colera e o bōlă, care începe cu dureri de pantece și inceteză cu joculu cu mincea. \*

**Producțiuni de aur.** — După isvōre neoficiale, cantități de aur scōse în 1883 din minele de aur din statele unite au valorat 29.236,492 dolaru, ăr argintulu 47.232,644. În California s'a scōsu în anul trecut aur de 1.629,628. În Rusia, după datele oficiale, s'au scōsu în anul trecut în Siberia ostică 667<sup>1</sup>/<sub>2</sub> puđi de aur, unu pudu are 35 funți; în ținutul Amurulu 253, în celelalte districte 217<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. În Siberia vestică s'au scōsu 12<sup>3</sup>/<sub>4</sub> puđi, în Uralu 190; totalu 1341 puđi. Guvernulu rusescu a pregătitu, la propunerea ministrulu de finance, o expedițiune, care va porni în luna lui Augustu spre Uralu, ca să caute noue mine de aur. \*

**Statistica României** — După statistica populațiunei de curêndu, în România sunt 2,276,558 bărbați și 2,148,403 femei. Din aceștia sunt: 4,198,662 ortodoxi, 134,168 israeliți (după o nouă statistică sunt 400,000), 45,152 catolici, 28,903 protestanți, 8,735 Lipoveni, 8,167 Armeni, 1,323 Mohametanii. Afară de Israelii, populațiunea străină după naționalități se împarte

astfelu: 28,126 Austriaci, 9,545 Greci, 3,658 Germani, 2,823 Englesi, 2,706 Ruși, 2,631 Turci, 1,142 Franceși, 167 Italieni, 539 diferite naționalități. Totalu 51,427. Sunt 30,000 de țigani. În orașe locuiescu 781,170, la țeră 2,643,783 de suflete. Sunt 775,963 de case în tōtă țera. Populațiunea țerei se împarte după meserii astfelu: 684,168 agricultori, 59,888 meseriași, 23,129 lucrători, 30,417 comercianți, 22,811 funcționari, 6,066 profesori, 1,318 advocați, 627 medici, 151 hirurgi, 704 mōșe, 2,156 farmaciști, 9,703 artiști, 9,702 preoți, 4,672 călugări, 4,073 călugărițe, 125,815 diferite profesiuni. La 1000 capi de familiă vinu 702 agricultori, 62 meseriași și 32 comercianți. \* Funcționarul.

**O femeie între Pirați.** — Cam pela anul 1690 se născu în Londra Maria Read. Părinții ei erau săraci. Făcându-se de 14 ani, Maria intră în serviciulu unei dame franceze, căreia îi plesni prin minte, să îmbrace pe drăgălașa băietă în haine de pagiu — căci, ăicea ea, e mai mărețu și mai nobilu a avu unu pagiu, decatu o fată în casă. Maria se alege de aici cu o deosebită predilecțiune și dragoste pentru costumulu bărbătescu. Sătulă fiindu de serviciulu său de pagiu, se lăsă de elu și se înscrie în rëndulu matrosiloru unei corăbii de bătae pe care făcu ea mai multe călătorii. Și așa în scurtă vreme își însuși ea dibăcia, ce trebuie să aibă unu matrosu bun. Dar atunci o apucă dorulu, de-a se face ostașu, și în grabă se și duse în Flandria pe câmpulu de bătae înscriindu-se mai întâiu la unu regimentu de infanteriă și mai târđu la dragoni. Maria dădu în mai multe sângeroșe lupte dovedu uimitore de vitejiă, așa că căpeteniile ostașiloru aflară cu cale să o ridice în ranguri. Dar acum se descoperi, că harnicul dragonu — eră fată. Unu frumosu camarad alu său o iubia pe ea și ea încă îl iubia pe elu. Amândoi se cununară și atâtea daruri primiră dela oficerii, ce veniră să fie față la așa minunată întemplantă, încatu nu le pără greu lucru, să părăsescă împreună câmpulu de bătae și să-și cumpere în Flandria o ospetărie cu alu căru venit se ție casă. Căți-va ani le merse bine. Fără de veste muri însu bărbatul Mariei încheindu-se mai apoi și pacea, ospetăria nu mai aducea nici unu câștig. Ținera femeie vându moșia, îmbracă erăși bărbătescile sale haine și plecă cu o corabiă olandesă la India, îi eră doru acum de aventuri. La insulele Bahama corabia fu prinsă și prădată de pirați englezii. Maria le spuse lor că ea e unu „bun englez” și pirații o primiră atunci bine la dinșii. Atât de multu îi plăcu ei viața de pirat, încatu se făcu tovarășă lor și se purtă de minune sub vestiții căpitanii Rogars și apoi John Rakam. Prin îndrăsnela dovedită în multe atacuri și prin dibăcia, ce avea la țințirea cu pistolulu, își câștigă ea mare vađa între noii camarad. Odată provocă chiar la duelu pe unulu, ce-o ofensase și-lu ucise din cea dintăiu pușcătură, trecându-i glonțulu chiar prin inimă. Dar urciorul odată tot se sparge și — odată și voinica Maria fu prinsă împreună cu întrăga cētă a lui Rakam. Ea fu adusă în portulu Royal în Jamaika, unde muri în închisore de friguri galbene, scăpându astfel de sōrtea, ce ajunge pe pirați — furcile. Muri adecă la 1721, când eră de 31 de ani! \*

**Satiră.** — Impotriva împăratulu Iosif II. se scrisă și se publică odată o amară satiră, în care elu era batjocorit peste măsură, și pe nedreptu. Împăratulu porunci omeniloru săi să-și pună tôte puterile, să descopere pe pamfletist. După multă ostenelă elu fu găsit și adus înaintea lui Iosif.

>D-ta ești autorulu acestor mușcătore șire? < întrebă monarchulu, punându-i înaintea ochiloru satira. Întrebatulu răspunde cu jumătate gura, că elu le-a scrisu.

>Așa? < continuă împăratulu, „condeiele D-tale sunt tare ascuțite, dar asta nu plătesce nimic. Am poruncit dară să se taie altele și am nădejde, că le vei întrebunța într'unu chipu mai bun și mai demnu.” ăicêndu aceste vorbe i se întinse o legătură de condeie din pene de gâscă făcute; dar scriitorulu așa se rușinase, încatu abia îndrăsnu să le ia.

>Ia-le numai și du-te! < grăi zorindu împăratulu. >De astă dată am sfîrșitu treba amândoi. — >E liberu, < mai ăise elu cătră ușeri, lăsați-lu să mērgă în pace acasă. \*

Adêncu mișcatu se depărtă scriitorulu, covârșitu de mărînimia. Ajungêndu a casă, desfăcu hărtia în care erau condeiele învêlute și ce se-i vađa ochii? — hărtia era unu împăratescu decretu, prin care în tōtă viața i se asigura o — pensiune. Iosif căutase să afle împrejurările vieții lui și aflase, că trăia tare lipsitu și necăjit. Pamflete însu elu nici odată împotriva nobilulu monarchu nu a mai scrisu.

Rectificare. Nr. 108, pag. 3, colona 2, se citeșcă: la rëndulu 32 de jos în susu: a scăpă suflete din purgătoru; — la rëndulu 19 de jos în susu: Alfieri... și nu Astfelu....

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu.



**Cursul la bursa de Viena**  
din 11 Iulie st. n. 1884.

Rentă de aur ungară 6%	122.10	Bonuri croato-slavone	100. —
Rentă de aur 4%	91. —	Despăgubire p. dijma de	
Rentă de hârtie 5%	88. —	vin ungar	99. —
Imprumutul căilor ferate		Imprumutul cu premiu	
ungare	142.40	ungar	115.20
Amortisarea datoriei căi-		Losurile pentru regularea	
lor ferate de ostiu ung.		Tisei și Segedinului	115. —
(1-ma emisiune)	96.30	Renta de hârtie austriacă	80.35
Amortisarea datoriei căi-		Renta de arg. austr.	81.75
lor ferate de ostiu ung.		Renta de aur austr.	102.90
(2-a emisiune)	117.75	Losurile din 1860	134.75
Amortisarea datoriei căi-		Acțiunile băncii austro-	
lor ferate de ostiu ung.		ungare	851. —
(3-a emisiune)	102. —	Act. băncii de credit ung.	299.75
Bonuri rurale ungare	101.50	Act. băncii de credit austr.	299.30
Bonuri cu cl. de sortare	101.40	Argintul — Galbini	
Bonuri rurale Banat-Ti-		impărătesc	5.76
mișu	101.25	Napoleon-d'ori	9.67
Bonuri cu cl. de sortare	101.25	Mărci 100 imp. germ.	59.55
Bonuri rurale transilvane	101.25	Londra 10 Livres sterlinge	121.85

**Bursa de București.**

Cota oficială dela 27 Iunie st. v. 1884.

Renta română (5%)	Cump. 93 1/2	vënd. 94 3/4
Renta rom. amort (5%)	94 3/4	95 1/8
convert. (6%)	96 1/2	97 1/2
Impr. oraș. Buc. (20 l.)	33	33 1/2
Credit fonc. rural (7%)	102 1/2	105 1/2
(5%)	90	93
urban (7%)	101	105
(6%)	97 1/2	101
(5%)	87 1/2	90 1/2
Banca națională a României	1372	1385
Ac. de asig. Dacia-Rom.	326	335
Națională	234	235
Aur	4 50.	5 1/5
Bancnote austriace contra aur	2 07.	2 09

**100 fl.** plătescū aceuia, care după ce va întrebuința mai multe zile mijlocul meu probatū pentru bătaturī (ochi de găină) Veralyn de famacistulū Schneid, fără de nici o durere, fără de a cauterisā sēu de a tăia, nu va scāpā de bătaturile sale. Se pōte cāpetā veritabilū numai din farmacia St. George a lui Max Schneid, Viena V. Bez. Wimmergasse Nr. 33 unde sunt a se adresā tōte comānde în scrisū. — Prețulū 1/2 fl. 1 și 1/2 60 cr. cu poșta 10 cr. mai multū. A se cere numai Veralyn dela farmacia Schneid și sē se ferescā ori cine de imitațiunī și de alte mijloce.

Acei domni abonați ai noștrii, cari au plătitū prețulū abonamentului pe unū jumētate de anū sēu pe unū anū, înainte de 1-a Aprilie a. c., sunt rugați a ne trimite diferența prețului urcatū dela 1 Aprilie c., care pentru Austro-Ungaria face 2 fl., ēr pentru România 8 lei.

ADMINISTRAȚIA „GAZ. TRANS.“



**Inlocuesce pe deplinū vinulū finū de Bordeaux.**

Acestū vinū negru escelentū și fără îndoielā celū mai bunū alū Ungariei pōte fi pusū în privința calitatēi sale superiōre alături cu vinurile fine de Bordeaux și medicii cei mai de frunte flū prescrie cu cele mai bune succese celorū ce suferū de anemiā, stare fisicā slābitā, precum și reconvalescențilorū s. a.

**Veritabilū e numai atunci** decā atātū eticheta cātū și capsula și dopulū fie-cārei sticle va arē marca de mai susū înregistratā la tribunalū deodatā cu firma.

Se capētā în sticle implute la noi la domni **Emil Porr** la stēua roșā (rothen Stern) în Brașovū, **G. W. Grohmann** în Sibiu, **Csiki Lukāts**, **Konya Sāndor**, **Rishas Bela**, **Hirschfeld Sāndor**, **Gergely Ferencz** și **Novāk Viktor** în Clușiu precum și în cele mai multe orașe și la tōte bāile (scaldele) Transilvaniei.

Nr. 7126—1884.

3—3

**Publicațiune.**

Sē aduce la cunoscința publicā, cumcā consignațiunile de conscriere trimise de d-lū subcomite prin emisulū din 26 Iunie a. c. Nr. 5.390 referitōre la solvirea sumelorū pentru eliberarea dela construirea drumurilor pro 1884 sē aflā din 14 până în 22 Iulie a. c. înainte de prāndū dela 8—12 ore și după prāndū dela 3—5 ore în oficiolatulū orășenescū de dare spre esaminare din partea fie-cāruī, și acele partide, cari prin acēsta conscriere se sēmțū neîndreptāțite, au sē-și astērnā. observațiunile în scrisū celū mai târziu până în 31 a lunei curente, după prāndū la 3 ore, subscrisului magistratū.

Se provōcā tottū-deodatā toți posesorii de case, posesorii de animale de înhāmātū și înjugatū și partidele supuse dării în urma unui cāștigū de sine stātatorū, ca spre scopulū prescrierei cātū are sē dea pentru construirea de drumuri, sē se înfāțiseze cu cārticelele de dare la oficiolatulū orășenescū de dare până la 31 Iulie a. c.

Sumele pentru eliberarea dela construirea de drumuri, din cari pentru fie-care animalū de înhāmātū și înjugatū sunt de a se solvi 3 fl. 60 cr. pe cānd din partea fie-cāruī altū posesorū îndatoratū la concurențā pentru construirea de drumuri sunt de a solvi 2 fl. 40 cr. — au de a se așterne celū multū până în 15 Augustū a. c. la cassa oficiolatulū orășenescū de dare neacceptāndu-se solvirī parțiale.

Cu 16 Augustū a. c. începēndū sunt a se încassā aceste sume restante pe calea esecuțiunei, fără ca se premērgā vr'o admonițiune.

Brașovū în 15 Iulie 1884.

**Magistratulū orășenescū.**

**Conspectulū operațiunilorū Institutului de creditū și de economii, „ALBINA“ pro luna Iuniu 1884.**

**INTRATE.**

Numērārū cu 30 Aprilie a. c.	fl. 35184.10
Depunerī	107481.98
Cambie rescumpērate	229826.19
Imprumaturī hipotec. și alte imprumaturī	65244.75
Interese și provisiuni	13347.54
Fondul de pensuni	33.50
Moneta	31623.82
Effecte	40740.49
Conturī curente	11687.99
Diverse	207.49

fl. 535377.85

Sibiu în 31 Iuniu 1884.

**Visarionū Romanū** m. p.  
Directorū esecutivū.

**ESITE.**

Depunerī	fl. 115655.80
Cambie-escomptate	259116.06
Imprumaturī hipotec. și alte imprumaturī	58944. —
Interese la Depunerī	1425.97
Cuponi de Acțiuni rescumpērați	3890. —
Competințe	19.11
Salare și spese	1845.56
Moneta	22340.40
Conturī-Curente	15778.39
Diverse	386.39
Saldo în numērārū cu 30 Iuniu	55976.17

fl. 535377.85

**Iosifū Lissal** m. p.  
Comptabilū.

6—30



**Magazinū de încălțăminte**



„CISMA ROȘIE“ Strada Căldărarilorū 540.

**Comānde după mēsurā**  
se vorū efectuā din materialū solidū,  
și cu prețurī moderate.

Subscrisulū am onōre a recomandā onoratului publicū, Magazinulū meu de încălțăminte pentru bărbați, dame și copii, cu prețurile cele mai moderate.

**Comānde pentru străinātate**  
se primescū și se efectuiēzā  
promptū și cu prețurī moderate.

Asemenea recomāndū onoratului publicū depositulū de pālērii pentru bărbați și copii cu prețurī reduse.

**G. Orghidanū.**